

Tilaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND	Tilauksen vahvistus Order Confirmation 77182U	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND	Päivänaara Date 22.12.2016
Tilaus nro Order No. 1110015	Tilauksen vahvistus Order Confirmation 77182U	Asiakkaan merkki Shipping mark	Vaimistajan merkki Mark of the Manufacturer
Todistus Certificate 31	Laivaus Shipping 31	Laatumerkintä Quality Marking DOMEX 355MCD	Tarkastajan leima Stamp of Inspector Vastaanottajan leima Stamp of Surveyor Muut leimaukset Other Stamps

Toimitustyyppi Delivery type PART DELIVERY	Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No. X X X X X X X X X X X X X X X X X X	Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations
Tuote Product CUT LENGTHS	Toleranssit Tolerances DOMEX, EN 10051	
Laji Grade SSAB DOMEX 355MC D		
Laatusevelitys Quality Specifications HSF FINE GRAIN STEEL MEETS REQ.OF EN10149-2 S355MC		

Positio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Marke	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No.	SP nro SP No	UT UT	MT MT
H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED								
TOLERANCES WIDTH +20.0 -0.0 LENGTH +3.0 -0.0								
SI MAX 0.03%								
DEAD FLAT PROCESSED								
010	3.00 X 1500	X	3000	221	23415	64505	041	041
TOLERANCES WIDTH +20.0 -0.0 LENGTH +3.0 -0.0								
SI MAX 0.03%								
DEAD FLAT PROCESSED								
020	4.00 X 1500	X	3000	111	15720	64505	021	021

113291								
								
Kontino Oy Ab								

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection



MINNA VALKAMA

Valluuttu tarkastaja Authorized Inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy

Vaimistajan toimipaikka Office: HAMME-ENI MINNA

Osoite Address: PL 93, P.O.Box 93

FIN-00000 PAAVOLA FIN-00000

Puhelin Telephone: 020 5911

+358 90 5014

Telekopio Telefax: 020 592 2736

+358 90 501776

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.



AINESTODISTUS TEST REPORT

2/3
77182U-006
21.12.2016

EN 10 204-3.1 (2004)

Tilaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND Tilaus nro Order No. 1110015	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND Asiakkaan merkki Shipping mark	Päivämäärä Date 22.12.2016 Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer
---	--	--



Laji Grade SSAB DOMEX 355MC D	Tilausvahvistus Order Confirmation 77182U	Lisävaatimukset Additional requirements Jalkuvaalettua happiterästä Oxygen steel, continuous casting Fully killed, Fine grain practiced
----------------------------------	--	--

Laatuselvitys Quality Specifications
HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ.OF EN10149-2 S355MC

Pos. Item	Sulatus, Cast. test No	T-tila Cond	Vetokoe Tensile test				Tensile test				Huom Nb	Taitotuskoe Bend test	Paasto Tempering °C									
			K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa	REH MPa	1	2				3	A % 50 80 200	REH JRM	RM * A5	1	2	3	Kestiarvo Average	K5
010	64505	041	TM	32	423							498									32	0.5
020	64505	021	TM	32	421							493									32	0.5

K2: 32=CENTRE, LONGITUDINAL
K5: 32=120 MM WIDE BEND TEST

TM=THERMOMECH. TREATED

TM=THERMOMECH. TREATED

K2: 32=CENTRE, LONGITUDINAL
K5: 32=120 MM WIDE BEND TEST

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Minna Valkama

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative Yrityksen nimi Company Name: MINNA VALKAMA	Osioite Address: PL 93, P.O Box 93 FIN-01101 VANTAA	Puhelin Telephone: 020 5911 4358 20 5011	Telekopio Telefax: 020 592 2736 4358 20 502 7726	Y-lunnus Business ID: 2389445-7
---	--	---	---	---------------------------------

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr. No de coulée № Плавки	Koe nro Test No Prüf Nr. Essai No № Пробы	Positio Item Pos. Poste Поз.	Analyysi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % (*ppm)										Päivämaa Date Datum Date Дата 22.12.2016	VJS
			C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	TI			

64505	010	.21	.060	.01	0.80	.012	.004	.039	.026	.007	.002		
64505	020	.21	.060	.01	0.80	.012	.004	.039	.026	.007	.002		

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus
Prüfung und Kontrolle
Essais et Contrôle

Steel manufactured and supplied by Raabe Steel Works is free from radiation.
Продукция на металлургическом комбинате «Raabe Steel Works» и поставляемая
заказчику сталь не излучает радиацию.

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja
Sachverständiger
Inspector autorisé

Ullommočennyj inspektor

Yrityksen nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Käsitöskä, Dentsford Office

Osasto Address: PL 93, P.O. Box 93
FIN-05101 RAABE

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 91 5011

Telekopio Telefax: 020 592 2736
+358 91 5022736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number Date Loading order number
 77182U06 21.12.2016 86868
 Customer's order
 1110015

Consignee
 OY KONTINO AB

 HAKINTIE 6

 01380 VANTAA FINLAND

Buyer
 KONTINO OY AB

 PL 27

 01301 VANTAA FINLAND

Country of origin Country of destination
 FINLAND FINLAND

Terms of delivery
 DAP (INCOTERMS 2010)
 HAKKILA

Mode of delivery
 TRUCK

 Final destination
 HAKKILA

Marks and numbers

Number and description of goods Weight
 332 HOT ROLLED STEEL PLATES IN BUNDLES, PICKLED 39135 KG

PART DELIVERY

Invoicing weight
 ACTUAL

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
	H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED				
	SSAB DOMEX 355MC D .				
	XD355038P				
010	3.00 1500 3000	64505 041	11 P001	23	2440
		64505 041	12 P002	23	2440
		64505 041	13 P003	23	2435
		64505 041	14 P004	23	2435
		64505 041	15 P005	23	2435
		64505 041	16 P006	23	2440
		64505 041	17 P007	23	2435
		64505 041	18 P008	23	2435
		64505 041	19 P009	22	2335
		64505 041	20 P010	15	1585
			*	221	23415
	XD355048P				
020	4.00 1500 3000	64505 021	11 P011	16	2270
		64505 021	12 P012	16	2265
		64505 021	13 P013	16	2265
		64505 021	14 P014	16	2265
		64505 021	15 P015	16	2265

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
77182U06	21.12.2016	86868
Customer's order		

1110015

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED					
SSAB DOMEX 355MC D .					
XD355048P					
020	4.00 1500 3000	64505 021	16 P016	16	2265
		64505 021	17 P017	15	2125
		*		111	15720
CONSIGNMENT TOTAL			*** 17	332	39135
CN	ITEMS				
72085390	010 020				